

## Zueignung

## Dedication

Hermann von Gilm  
English version by Florence Easton

Richard Strauss, Op. 10, No. 1  
Composed 1882  
Original key

Moderato

Moderato

*p*

Ja, du weisst es, theu - re See - le,  
Ah, thou know - est all my an - guish,  
dass ich, fern von That a - part from

dir, mich quä - le, Lie - be macht die Her - zen krank,  
thee I lan - guish; Hearts that love to woe re - sign,

Ped.

ha - be Dank.  
Thanks be thine!

*con espressione*

The image shows a musical score for soprano and basso continuo. The soprano part is in treble clef, and the basso continuo part is in bass clef. The soprano vocal line consists of eighth and sixteenth notes, with lyrics in both German and English. The basso continuo part features sustained notes and bassoon entries. The score is set on five-line staves with various dynamics and performance markings like slurs and grace notes.

und du seg - ne - test den Trank,  
 Thou didst bless the crim - son wine,

ha - be Dank.  
 Thanks be thine!

*con espr.*

*religioso*

Und be - schworst dar - in die Bö - sen,  
 And thy love brought me sal - va - tion,

cresc.

bis      ich,      was      ich      nie —      ge - we - - sen,  
 While    I,      filled    with    a - -    dor - a - - tion,

hei - lig, hei - lig an's Herz      dir sank,  
 Hal - lowed, hal - lowed, found love      di - vine,

ha - be Dank.  
 Thanks be thine!